

V. Pernyataan / **Kijelentés** / Declaration :

a. Saya menyatakan bahwa :

- pernyataan yang saya berikan di atas adalah benar,
- saya menyadari bahwa walaupun telah mempunyai visa untuk Indonesia, izin masuk Indonesia tetap menjadi wewenang para pejabat Imigrasi di Indonesia.

Kijelentem, hogy :

- **az előzőekben leírt adatok a valóságnak megfelelnek és elfogadom hogy,**
- **bár rendelkezem indonéz vízummal, mégis a belépési engedély megadása a Bevándorlási Hatóság hatásköréhez tartozik.**

I hereby declare that:

- The statements given above are true and correct,
- I realize that even though possessing a valid visa to Indonesia, permission for entry remains at the discretion of the Immigration authorities in Indonesia.

b. Saya juga menyadari bahwa :

- 1) selama berkunjung ke Indonesia saya tidak akan :
 - a. melakukan atau menjabat suatu kedudukan dilembaga apapun baik dengan upah maupun tanpa upah
 - b. tinggal melebihi waktu yang diberikan
- 2) jika saya melanggar pernyataan diatas, saya bersedia dihukum dan dideportasi dari Indonesia.

Tudomásul veszem, hogy :

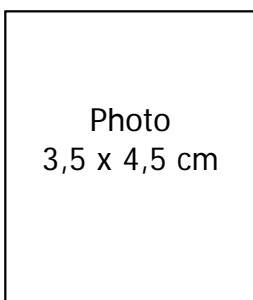
1) Indonéziában való tartózkodásom alatt :

- a. **nem vállalhatok semmilyen munkát, hivatali megbízást, akár fizetéssel akár anélkül**
- b. **nem léphetem túl a megengedett tartózkodás idejét**

2) Amennyiben a fenti követelményeknek nem teszek eleget, tudomásul veszem, hogy eljárás indulhat ellenem és kiutasíthatnak Indonéziából.

I am also aware :

- 1) that during my visit in Indonesia I have to refrain from :
 - a) being engaged in any occupation on institution paid or unpaid
 - b) over-staying
- 2) that if I fail to comply with the above mentioned requirements, I am liable to be prosecuted and deported from Indonesia.



Tempat pengajuan permohonan :

Kérelem helye
Place of application

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tanggal permohonan :

Kérelem kelte
Date of application

				-															
Hari/Nap/Day		Bulan/Hó/Month			Tahun/Év/Year														

Tanda tangan pemohon :

Kérvényező aláírása
Signature of applicant

Catatan penting / **Fontos tudnivaló** / Important note :

- Agar dilengkapi dengan 2 foto berwarna / **Ki kell egészíteni 2 színes fotóval** / To be completed with 2 color's photos
- Pasporn harus masih berlaku sekurang-kurangnya 6 bulan sejak tanggal masuk ke Indonesia / **Indonéziába való beérkezés dátumától az útlevének legkevesebb 6 hónapig még érvényesnek kell lennie** / The passport must be valid for a minimum 6 month period from the date of entry to Indonesia